

Carta de Francisco Ayala a Ángel del Río (19/09/1946)

Buenos Aires, 19 de setiembre de 1946

Señor Don Angel del Río,

NUEVA YORK.

Mi querido amigo:

No recuerdo si en una carta anterior le hablaba yo a usted de un proyecto de revista en el que me estaba ocupando. El proyecto ha cuajado. Al margen verá usted el título y la lista del comité de redacción. Nuestro propósito es realizar una labor orientadora en medio de este mundo confuso, creando un órgano de expresión libre, ajeno a las corrientes de la propaganda organizada, y desligado de todo compromiso. La revista constará primordialmente de tres partes: una consistente en ensayos de extensión que oscile entre 4 y 7.000 palabras, y en la que los escritores y universitarios consideren los problemas culturales de la hora presente desde el ángulo de su especialidad; otra sección, constituida por notas de extensión variable, sobre diversos temas de interés vivo en relación con la cultura; y una tercera, en la que nos proponemos realizar una crítica bibliográfica seria y equilibrada.

Pues bien, el objeto inmediato de esta carta es recabar su colaboración. Quisiéramos que usted nos enviase algún ensayo, a ser posible, sobre tema que de alguna manera se conecte con las circunstancias generales del mundo actual, aunque esto no es condición indispensable, y cualquier trabajo que lleve su firma honrará las páginas de nuestra revista.

Aparte de eso, quisiera también pedirle su opinión y consejo acerca de nuestra empresa intelectual. Será una publicación bimestral, en formato y volumen semejantes al *Criterion* inglés. Aspiramos a insertar en ella colaboraciones procedentes de todos los países. ¿Qué me aconseja usted en relación con Norte América? ¿A quiénes se les podría pedir? Nosotros hemos calculado poder pagar los ensayos a razón de 30 dólares. Para la mayor parte de los países de Europa creo que está bien pagado, pero me temo que sea poco para Norte América. En todo caso, siempre es un suplemento, ya que el autor puede publicar simultáneamente su trabajo en inglés. Dígame su apreciación.- También me gustaría saber qué piensa acerca de las posibilidades de difusión de la revista en los Estados Unidos, donde tanta gente estudia castellano, y si usted podría ayudarnos de alguna manera.

Espero pues su carta, con el deseo de respuesta favorable.- Le abraza

Francisco Ayala.-

REMITENTE: Ayala, Francisco

DESTINATARIO: Río, Ángel del

DESTINO: Nueva York

ORIGEN: Buenos Aires

FICHA DESCRIPTIVA: [Carta mecanografiada con firma autógrafa y con membrete:] REALIDAD / REVISTA DE IDEAS / TALCAHUANO 638. TEL. 38-7504 / BUENOS AIRES